

November 7-8, 2020
7-8 de Novembro, 2020

32ª Domingo do Tempo Comun
32nd Sunday of Ordinary Time



Bilingual Mass / Missa Bilíngue
Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português
Segunda, Terça e Sábado – 9am
Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour
5pm –Sextas-Feira / Friday
3pm –Domingo / Sunday

Confissão / Confession
4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
ou por marcação/or by appointment

St. Michael Prayer: St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

Oração de São Miguel: São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.

COLETA-COLLECTION
31 de Outubro – 1 de Novembro, 2020
\$1,863

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/ Monday– 9am	11/9
Almas do Purgatorio	
Terça-feira/Tuesday– 9am	11/10
Sanctification of Priests	
Sexta-feira / Friday - 6 PM	11/13
Manuel e Gertrudes Vieira	amigos David e Odelta
Jose e Fatima Vieira	amigos David e Odelta Bettencourt
Sábado / Saturday	11/14
9:00 AM –Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
Charlie Santos	irma Zelia
Sunday/Domingo	11/15
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Mark A Pendleton	Frank L Perley Jr
Armino Quaresma	filha e familia
Adventino Lima – 2º mes	filho Victor
Laurent Berube	Ron & Jan Leclerc
11:30 AM Missa em Ingles / English Mass	
Manuel e Maria Bettencourt	filho David e familia
Ferminio Neves, pais e sogros	esposa e filhos
Manuel Vieira daSilva, pais e sogros	Eugenia Silva
Antonio e Norberta Picanco	familia
Maria B e Jose Silva	filho Manuel
Serafim e Jeronima Ortins,	
familiares e amigos	Manuel Ortins e familia
Marido, pais, sogros e irmao de Maria Vieira	
Pedro e Mariana Pais	neta Alvarina
Maria Sousa Ortins	filha Fatima DaSilva
Manuel Assis Vieira	filha Maria Filomena
Franciso Felizardo, esposa, filhos e genro	Teresa Brites

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Lina Carreiro
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Paul Nadeau
Tammy Stevens	Susie Dixon	Vitalina Roque Silva
Maria Ortins	Carlos Timao	Odete Tavares
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Helena Martiniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Charlene D’Arcangelo	Vitor Rita
Mildred Justo	Michael Santos	Etelvina Silva
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Julieta Lima	Yvonne Cimino Santos
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Carlos Barbosa
Marguerite Corrao	Jose e Albertina Dutra	Fr. Santo Cricchio
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Lucy Sousa
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Lino DaSilva
Oswaldo Rodrigues	Juliana and Allyssa Rodriguez	
Roberta Preshong	Paul MacDonald	Carolyn Guarino
Maggie D’Entremont	Milu Solomao	Mario Costa

If you would like a name included here, please contact the office.
Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

Catholic Appeal 2020: www.bostoncatholicappeal.org
Apelo Católico de 2020: www.bostoncatholicappeal.org

The **Peabody Knights of Columbus** are appreciative for Pope Francis recognizing a miracle attributed to founder, Fr. Michael J McGivney, clearing the way for his beatification. Due to Pope Francis' action, Fr McGivney is elevated to Blessed and is one step away from Sainthood.

Os Cavaleiros de Colombo de Peabody são gratos pelo Papa Francisco reconhecer um milagre atribuído ao fundador, Pe. Michael J McGivney, abrindo o caminho para a sua beatificação. Devido à ação do Papa Francisco, Pe. McGivney é elevado a Beato e está a um passo mais de ser declarado um Santo da Igreja.

Year of the Eucharist: The tabernacle was first intended to hold the Eucharist in a worthy place so that it could be brought to the sick. As faith in the Real Presence of Christ in His Eucharist deepened, the Church became conscious of the meaning of silent adoration of the Lord present under the Eucharistic species. It is for this reason that the tabernacle should be located in an especially worthy place so that it emphasizes the truth of the Real Presence. – *Catechism of the Catholic Church 1379*

Ano da Eucaristia: O tabernáculo foi inicialmente planejado para segurar a Eucaristia em um lugar digno para que pudesse ser levado aos enfermos. À medida que se aprofundava a fé na Presença Real de Cristo, a Igreja tomava consciência do significado da adoração silenciosa ao Senhor presente na Santíssima Eucaristia. É por isso que o tabernáculo deve ser colocado em um lugar especialmente digno para que enfatize a verdade da Presença Real. - *Catecismo da Igreja Católica 1379*

St John's Seminary All Souls Memorial Virtual Event
November 14 at 7pm. What is All Saints Day? What is All Souls Day? Why do we pray for the dead? Saint John's Seminary is celebrating 20 years of Lay Formation. Join them for a virtual event which explores the Catholic Tradition of praying for the dead and hear from speakers such as Bishop Tobin. Learn more about the Lay Formation Programs and its fruits as you listen to seminary faculty and alumni. The event is free. Register at: <https://www.sjs.edu/all-souls-memorial>

Evento virtual da **Memoria de Todas as Almas** no Seminário de São João, 14 de Novembro às 19h. O que é o Dia de Todos os Santos? O que é o Dia das Almas Finados? Por que oramos pelos mortos? O Seminário de São João está comemorando 20 anos de formação dos leigos. Junte-se a eles em um evento virtual que explora a tradição Católica de orar pelos mortos e ouça oradores como o Bispo Tobin. Aprenda mais sobre os Programas de Formação de Leigos e seus frutos ao ouvir os professores e ex-alunos do seminário. O evento é gratuito. Registre-se em: <https://www.sjs.edu/all-souls-memorial>

Some thoughts from Monsignor Charles Pope: There is an old saying, "Stop telling God how big your storm is and start telling the storm how big your God is." In other words, we often need to shift our focus, building up our trust and confidence. Because we are so wired for fear, we tend to overestimate the power and shrewdness of demons, or of our enemies, or of whatever it is we fear. At the same time, we tend to underestimate the power of God, the power of our own resources, the strength that God gives us, and the perduring quality of what is good and true. As we are in difficult and contentious times, we

need to draw close to God and trust Him, whatever the outcome. Whatever our current conflicts, they are caught up into a bigger conflict where we all have a common enemy: Satan. Sadly, we allow the conflicts to divide us and so a battle rages now in our culture, full of wrath and loud shouting. Stay very close to God. In the 2nd Book of Kings, the prophet Elisha reminds us, "Those who are with us are more than those who are with them. God's power far surpasses whatever foolishness of the devil is making the rounds." Lord, open our eyes that we may see and understand that we are not alone. Give us the courage to engage the battle with the sword of Your Word, of Your Truth! Fix our focus on You, not on the storms of life.

Algumas reflexões do Monsenhor Charles Pope: Existe um velho ditado: "Pare de dizer a Deus o quão grande é a sua tempestade e comece a dizer a Ele quão grande é o seu Deus". Em outras palavras, muitas vezes precisamos mudar o nosso foco, aumentando a nossa confiança e segurança. Por estarmos tão programados para o medo, tendemos a superestimar o poder e a perspicácia dos demônios, ou de nossos inimigos, ou de tudo o que tememos. Ao mesmo tempo, tendemos a subestimar o poder de Deus, o poder de nossos próprios recursos, a força que Deus nos dá e a qualidade permanente do que é bom e verdadeiro. Como estamos em tempos difíceis e contenciosos, precisamos nos achegar a Deus e confiar Nele, seja qual for o resultado. Quaisquer que sejam os nossos conflitos atuais, eles são pegos em um conflito maior, onde todos nós temos um inimigo comum: Satanás. Infelizmente, permitimos que os conflitos nos dividam e, portanto, uma batalha grossa agora em nossa cultura, cheia de ira e gritos. Fique muito perto de Deus. No Segundo Livro dos Reis, o profeta Eliseu nos lembra: "Aqueles que estão conosco são mais do que aqueles que estão com eles. O poder de Deus ultrapassa de longe qualquer tolice do diabo que esteja circulando." Senhor, abre os nossos olhos para que possamos ver e entender que não estamos sós. Dá-nos a coragem de entrar na batalha com a espada da Tua Palavra, da Tua Verdade! Fixe o nosso foco em Ti, não nas tempestades da vida.

*Make your New Year's Eve extra special
by having your Marriage blessed
in the presence of God*

If you are married, but not in the Catholic Church, you are invited to a

Marriage Convalidation Ceremony

Officiated by Bishop Mark O'Connell

Thursday, December 31 at 6:00 PM

Saint Theresa of Lisieux Parish, 63 Winter St., North Reading

Celebrate the sanctity of marriage by ending 2020 in this wonderful way, and together look forward to the blessings of 2021.

During the wedding ceremony, each couple will say their vows separately before Bishop O'Connell and their two witnesses. To sign up, each couple should be endorsed by their parish as free to marry and prepared.

Please register by December 10 with the Regional Bishop's Office at 978-531-1013 or northregion@rcab.org. There is no cost to the couple.

The ceremony will comply with all state, town, and archdiocesan COVID protocols.